

BIBLIOGRAFIE VAN NEDERLANDSTALIGE VERTALINGEN EN BEWERKINGEN VAN WALTER SCOTT, *IVANHOE. A ROMANCE*. EDINBURGH/LONDEN [1819]

Jan Gielkens

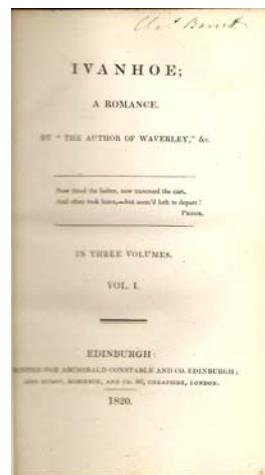
Deze bibliografie, die een aanvulling is op het artikel Jan Gielkens, 'De Nederlandse vertalingen van Walter Scotts *Ivanhoe* 1824-2006' in het *Jaarboek voor Nederlandse boekgeschiedenis* 2008, doet een poging een zo volledig overzicht te geven van alle in het Nederlandse taalgebied verschenen *Ivanhoe*-uitgaven, dat wil zeggen, die uitgaven die afzonderlijk en in boekvorm verschenen. Vertalingen in tijdschriften en in verzamelbundels werden dus niet opgenomen.

Volledigheid wordt dus nagestreefd, maar de ervaring van bijna twintig jaar verzamelen heeft geleerd dat hiaten niet onwaarschijnlijk zijn. Aanvullingen en correcties zijn dan ook welkom: jan.gielkens@huygensinstituut.knaw.nl.

Alle afgebeelde boeken zijn uit mijn eigen collectie, behalve de eerste vertaling uit 1824 (afbeelding 3), die zich in de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag bevindt.



[1] - Walter Scott (1771-1832), borstbeeld in Abbotsford House, Schotland, waar hij van 1799 tot zijn dood woonde.



[2] Titelpagina van de eerste druk van *Ivanhoe. A romance*.

Gebruikte afkortingen:

V = vertaler/bewerker/bezorger

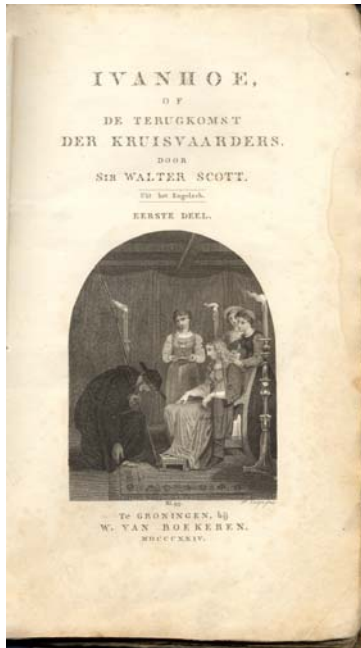
[I] = integrale vertaling

[E] = Engelstalige schooluitgave

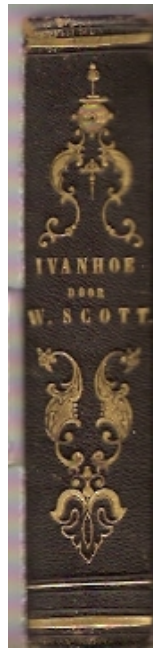
[B] = bewerking

[S] = strip

- Ivanhoe, of de terugkomst der kruisvaarders.* Groningen: W. van Boekeren, 1824. 3 delen. V: W.L.H. Köster Henke – [I] (afbeelding 3)
- Ivanhoe, of de terugkomst der kruisvaarders.* Groningen: W. van Boekeren, 1833². 3 delen. V: W.L.H. Köster Henke – [I]
- Ivanhoe. Uit het Engelsch vertaald. Nieuwe Uitgave.* Haarlem: A.C. Kruseman, 1851-1852. 2 delen. 326, 285 p. V: Mark Prager Lindo – [I] (afbeelding 4 en 5)



[3]

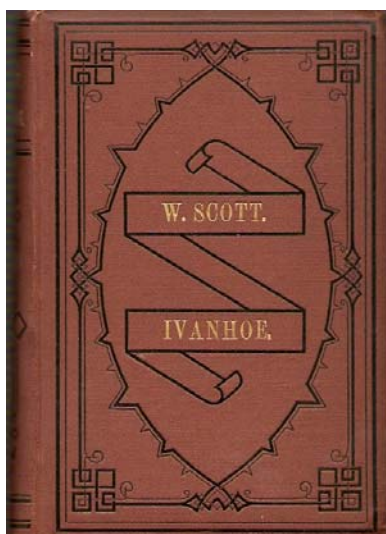


[4]

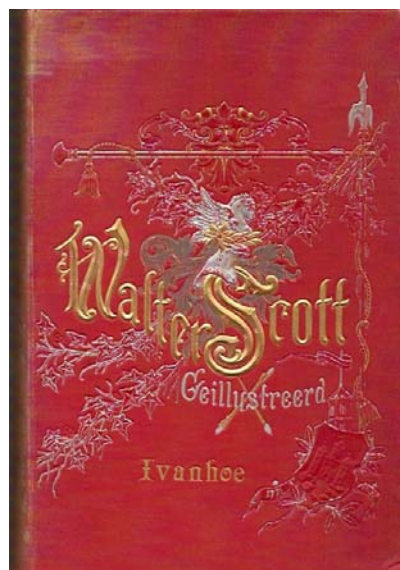


[5]

- Ivanhoe en Kenilworth. Voor het onderwijs verkorte uitgave.* Sneek: Van Druten en Bleeker, 1864. V: B. Dingemans – [B]
- The story of Ivanhoe.* Amsterdam [1871]. [= serie Bibliotheek voor hogere burgerscholen, nummer 1]. – [E]
- Ivanhoe.* Rotterdam: D. Bolle/Leiden: S.C. van Doesburgh/Delft: Joh. IJkema 1872. 396 p. V: Mark Prager Lindo – [I] (afbeelding 6)



[6]



[7]

Richard Leeuwenhart. Naar Walter Scott's roman 'Ivanhoe' voor de rijpere jeugd bewerkt.

Tiel: H.C.A. Campagne & Zn., [1877]. VI, 268 p. V: ?; ill.: Gustav Bartsch – [B]

Richard Leeuwenhart. Naar Walter Scott's roman 'Ivanhoe' voor de rijpere jeugd bewerkt.

Tiel: H.C.A. Campagne & Zn., 1886². VI, 268 p. V: ?; ill. Gustav Bartsch – [B]

Ivanhoe. Opnieuw vertaald en bewerkt. Arnhem, Nijmegen: Gebrs. E. & M. Cohen, [1893].

V: Gerard Keller. [I] (diverse uitvoeringen; afbeeldingen 10 en 11)

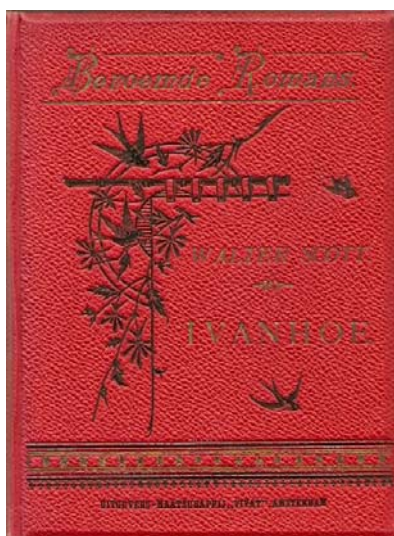
Ivanhoe. Met gebruikmaking van de voortreffelijke vertaling van Dr. M.P. Lindo. Herzien en ingeleid door Dr. Jan ten Brink. Rotterdam: D. Bolle, [1893]. 501 p. Ill.: div. – [I]

(afbeelding 7)

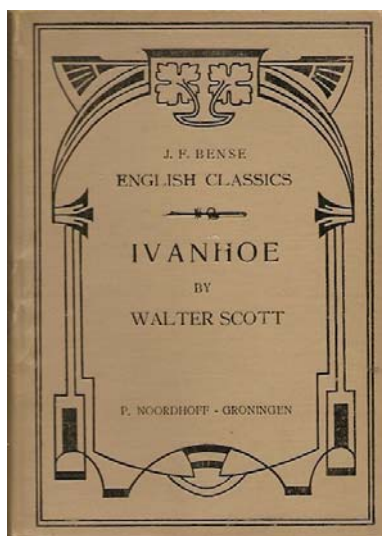
Ivanhoe. (Onverkorte editie.) Naar het Engelsch. Amsterdam: Vivat, [ca. 1900?]. V: ? [I]

(afbeelding 8)

Ivanhoe. Groningen: P. Noordhoff, 1907. 292, XV p. [= English Classics. Great novels by great writers. Edited with notes by J.F. Bense, nr. 1]. – [B/E] (afbeelding 9)



[8]

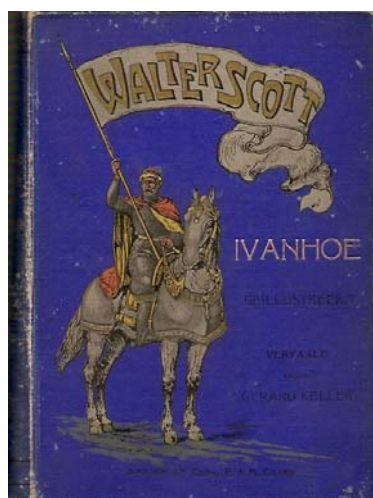


[9]

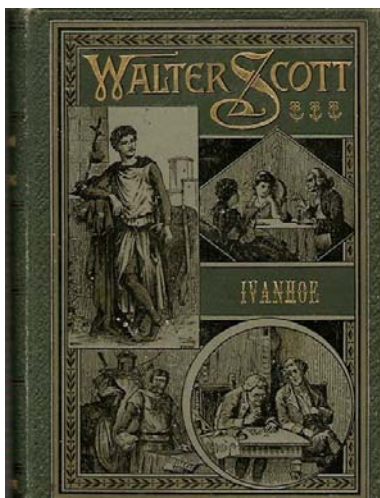
Ivanhoe. Amsterdam: Gebr. E. en M. Cohen, 1908. V: Gerard Keller. [I] (afbeelding 12)

Ivanhoe. Rotterdam: D. Bolle, [ca. 1908³?]. 354 p. V: Mark Prager Lindo/Jan ten Brink – [I]

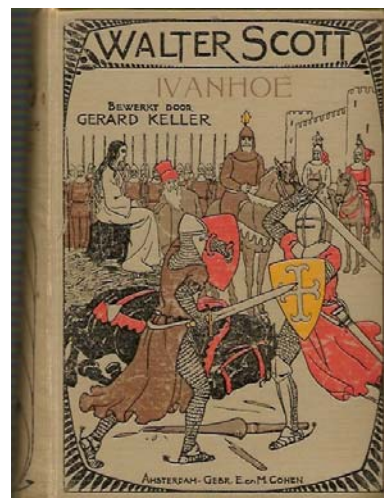
Ivanhoe. Rotterdam: D. Bolle, [1908[?]]⁴. 364 p. V: Mark Prager Lindo/Jan ten Brink – [I]



[10]

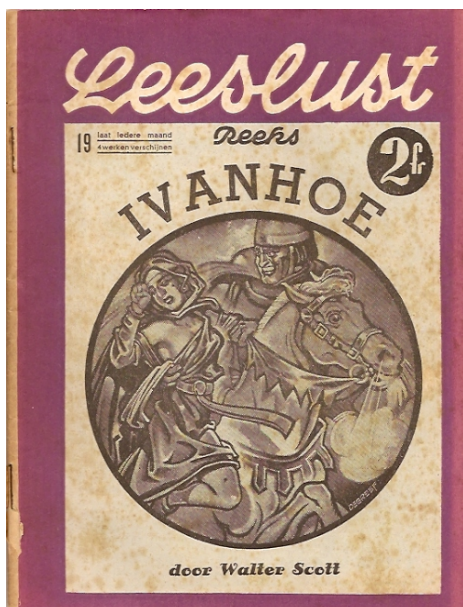


[11]

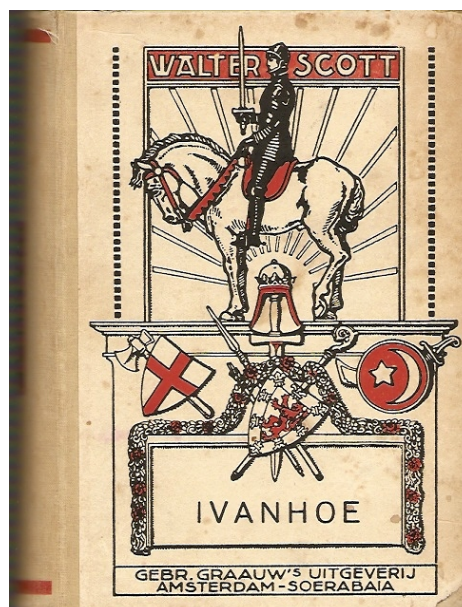


[12]

- Richard Leeuwenhart. Naar Walter Scott's roman 'Ivanhoe' voor de rijpere jeugd bewerkt.*
Tiel: H.C.A. Campagne & Zn., [1911]³. VI, 286 p. V: ?; ill. Gustav Bartsch – [B]
- Ivanhoe. Voor kinderen bewerkt.* Leeuwarden: Hepkema & Van der Velde, 1911[?].
- Ivanhoe. Leesboek voor beginnenden met Hollandsche woorden in den rand door J. Coster.* Amsterdam: W. Versluys, 1912. 60 p. [= serie Stories Old and New, nr. 3]. Ill.: ? – [B/E]
- Ivanhoe. Voor kinderen bewerkt.* Heerenveen: Uitgevers-Mij Hepkema, [ca. 1913]². 60 p. Ill.: Brinsley Le Fanu – [B]
- Ivanhoe. Opnieuw vertaald en bewerkt.* Amsterdam: Gebrs. E. & M. Cohen, [1915?]. V: Gerard Keller. [I]
- Ivanhoe. Leesboek voor beginnenden, met Hollandsche woorden in den rand door J. Coster.* Amsterdam: W. Versluys, 1916[?]². – [B/E]
- Ivanhoe. Opnieuw vertaald en bewerkt.* Amsterdam: Gebroeders E. & M. Cohen, 1919. 528 p. V: Gerard Keller. [I]
- 1920 *Ivanhoe.* Groningen: P. Noordhoff, 1920². 292, XV p. [= English Classics. Great novels by great writers. Edited with notes by J.F. Bense, nr. 1]. – [B/E]
- 1927 *Ivanhoe.* Amsterdam: Uitgeversmaatschappij 'Minerva', [1927?]. 350 p. V: ?; ill.: ? – [I]
- Ivanhoe. Voor kinderen bewerkt.* Leeuwarden: Leeuwarder Nieuwsblad, 1929³. 64 p. Ill.: Brinsley Le Fanu – [B]
- Ivanhoe. Adapted and annotated by Drs. H.R.S. v.d. Veen.* Zwolle: W.E.J. Tjeenk Willink, 1930. 164 p. [= serie Stories and Sketches, nr. 39]. – [B/E]
- Ivanhoe.* Amsterdam: Hollandsch Uitgeversfonds, [ca. 1935]. 419 p. - V: Mark Prager Lindo/Jan ten Brink – [I]
- Ivanhoe. Adapted and annotated by Drs. H.R.S. v.d. Veen.* Zwolle: W.E.J. Tjeenk Willink, 1937². 164 p. [= serie Stories and Sketches, nr. 39.] – [B/E]
- Ivanhoe.* Brussel: Centrale Uitgeversmaatschappij, [1941]. 60 p. [= serie Leeslust, nr. 19]. V: ? – [B] (afbeelding 13)
- Ivanhoe.* [Amsterdam/Soerabaja]: Gebroeders Graauw's Uitgeverij en Boekhandel, [1942]². 485 p. V: Gerard Keller – [I] (afbeelding 14)



[13]

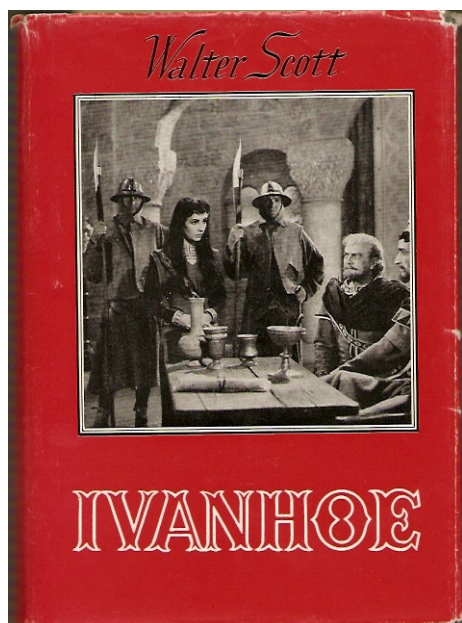


[14]

Ivanhoe. Ridderroman uit het Middeleeuwse Engeland. Antwerpen/Haarlem: Uitgeverij 'De Sleutel', 1948. 234 p. V: P.J. Schepers; ill. Rein van Looy – [B]

Ivanhoe. Chevron: Petitmarteau, 1948. V: Jacques Blondeau – [S]

Ivanhoe. Geïllustreerde Uitgave. Derde druk. Amsterdam/Soerabaia: Gebroeders Graauw's Uitgeverij, [ca. 1952]³. 484 p. V: Gerard Keller; ill.: div. – [I] (afbeelding 15)



[15]



[16]

Ivanhoe. Meppel: Ceres, [1952]. 393 p. V: Elka Schrijver – [I]

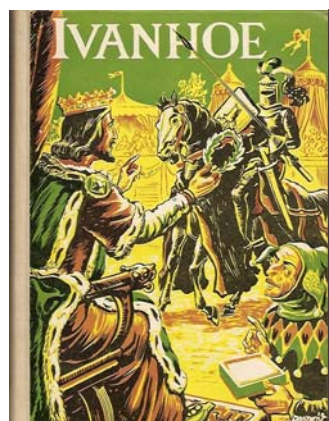
Ivanhoe. Antwerpen: Forum, [1952]. 393 p. V: Elka Schrijver – [I]

Ivanhoe. Amsterdam: A.J.G. Strengholt, 1952. V: J. Leclée – [B]

Ivanhoe. Antwerpen: Libra, 1952. 158 p. V: J. Leclée – [B]

Ivanhoe. Den Haag: Ad. M.C. Stok Zuid-Hollandsche Uitgevers Maatschappij, [1953]. 240 p. V: C. van Eijdsden – [B] (afbeelding 16)

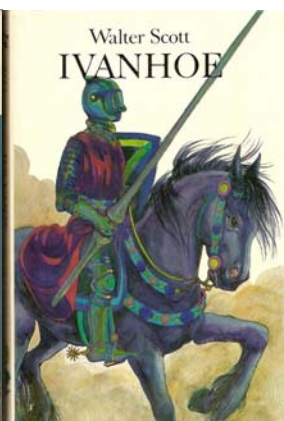
Ivanhoe. Den Haag/Djakarta: G.B. van Goor Zonen's Uitgeversmaatschappij, [1954]. 104 p. [= serie Oud Goud, nr. 31]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill: Roothciv – [B] (afbeelding 17)



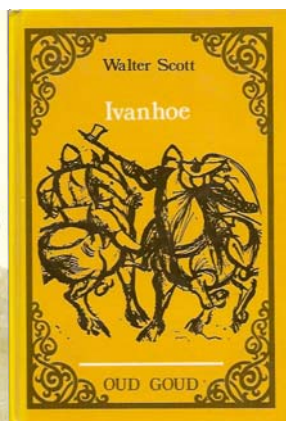
[17]



[18]



[19]



[20]

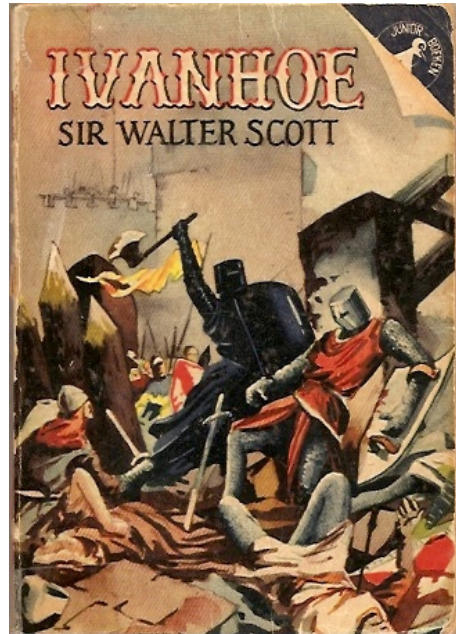
Ivanhoe. Baarn: N.V. Uitgeverij de Verkenner, [1954]. 192 p. [= Junior-Jongensboekenserie, nr. 46]. V: Ben Schmidgall; ill.: Rein van Looy – [B] (afbeelding 22)

Ivanhoe. Voor de jeugd bewerkt. Amsterdam-Rotterdam: Goede Kinderlectuur, 1955. 78 p. V: Jan Maes – [B]

- Ivanhoe. Voor de jeugd bewerkt.* Antwerpen: Van Gelder, 1955. V: Jan Maes [B]
- Ivanhoe. Bewerkt door P.J. Schepers.* Brussel: Reinaert-Reeks, [ca. 1955?]. 248 p. [= Reinaert-reeks, nr. 39]. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe.* Den Haag/Djakarta: G.B. van Goor Zonen's Uitgeversmaatschappij, [1956]². 104 p. [= serie Oud Goud, nr. 31]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill.: Roothciv – [B]
- Ivanhoe.* Bussum: Classics Nederland, 1957. 47 p. V: Martin Deelen; serie Illustrated Classics. Beroemde boeken in woord en beeld, nr. 38 – [S] (afbeelding 21)



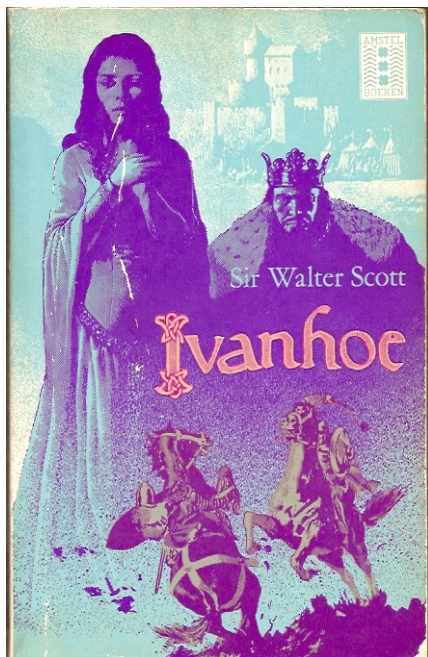
[21]



[22]

- Ivanhoe.* Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1959. 191 p. [= serie Juno Jeugdpoekets, nummer 7]. V: P.J. Schepers; ill. Rein van Looy – [B] (afbeelding 29)
- Ivanhoe.* Amsterdam: L.J. Veen's Uitgeversmaatschappij, [1961]. 411 p. V: Margot Bakker – [I] (afbeelding 23)
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 1. De ridder zonder gezicht.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 2. Ivanhoe en zijn vrienden.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 3. Het Godsoordeel.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 4. De samenzwering van York.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 5. De valstrik.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 6. Om het leven van Koning Richard.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 7. Om de liefde van Rowena.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Standaard-Boekhandel, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 8. De woede van Cedric.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 9. Aanval op Nottingham.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 10. De laatste vesting.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]



[23]



[24]

- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 11. Achtervolging op zee.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 12. De bloedrode banier.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 13. De weg door Vlaanderen.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 14. De ontvoering van de kapitein.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 15. De vlammende kroon.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 16. De eer van Rowena.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij Gianotten, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

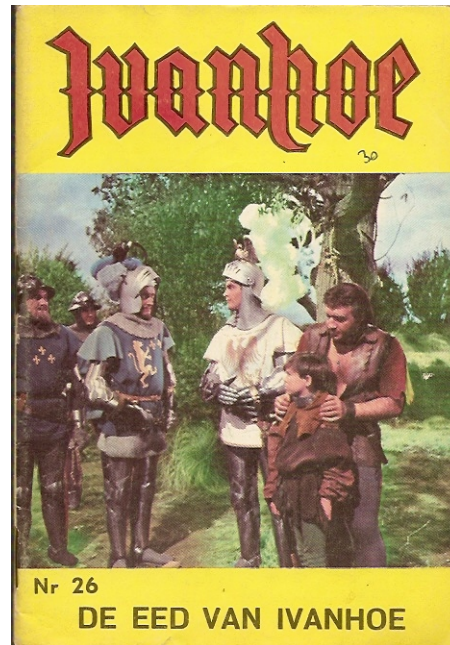
De avonturen van Ivanhoe. Nr. 17. De wolven van Bearn. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S] (afbeelding 25)

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 18. De zigeunerin. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 19. Het fluwelen masker. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]



[25]



[26]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 20. Vuur en vlammen. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 21. De galg van Liverpool. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 22. De dochter van Killarden. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 23. De kus des doods. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 24. Oproer in Antwerpen. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 25. Het testament van de kroon. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]

De avonturen van Ivanhoe. Nr. 26. De eed van Ivanhoe. Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S] (afbeelding 26)

- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 27. De wraak van Hastings.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 28. Scherp is het zwaard.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 29. De helse toren.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 30. De terugkeer van Ivanhoe.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 31. De gehuurde verraders.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- De avonturen van Ivanhoe. Nr. 32. De gijzelaar.* Deurne/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij en Amsterdam: Centrale Uitgeverij, [1961-1964]. 48 p. V: ?; ill: Otello Scarpelli – [S]
- Ivanhoe. Het zwaard zal beslissen.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 1]. V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. De Moorse handelaar.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 2]. V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. De kruisvaarders.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 3] V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. Het toernooi van de prins.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 4.] V: Ronald Fleming – [B] (afbeelding 24)
- Ivanhoe. De Ierse Vrijbuiters.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 5.] V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. De oorlog der Clans.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 6.] V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. De geest van Cabele.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. 36 p. [= TV album, nr. 7.] V: Ronald Fleming – [B]
- Ivanhoe. De Normandische huurling.* Antwerpen/Amsterdam: N.V. Zuid-Nederlandse Uitgeverij, [1961-1963]. [= TV album, nr. 8.] V: Ronald Fleming – [B]
- De avonturen van Ivanhoe. 'Het toernooi'.* Amsterdam: Noordster, [ca. 1961?]. V: ? [S] (afbeelding 27)



[27]

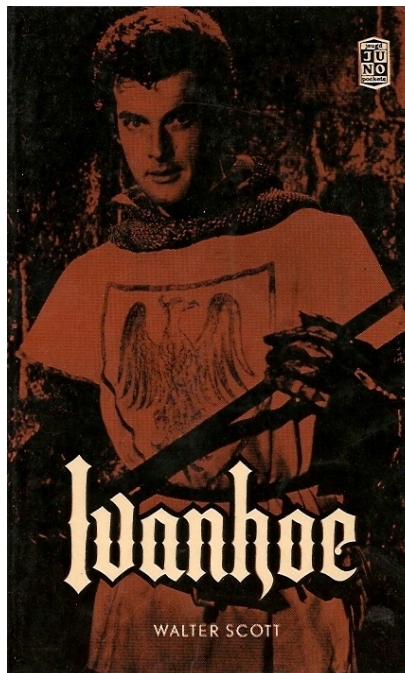


[28]

- Ivanhoe*. Amsterdam: Mulder & Zoon, [ca. 1961?]. 114 p. V: Henri van Hoorn; ill. B.J. Brienens – [B]
- Ivanhoe*. Amsterdam: Mulder & Zoon, [ca. 1961?]. 101 p. V: Henri van Hoorn – [B]
- Ivanhoe*. Amsterdam: Mulder & Zoon, [ca. 1961?]. 114 p. V: Henri van Hoorn; ill. B.J. Brienens – [B]
- Ivanhoe*. Heemstede: Uitgeverij Jeugdland, [ca. 1961?]. 189 p. V: ?; ill.: ? – [B]
- Ivanhoe*. Heemstede: Uitgeverij Jeugdland, [ca. 1961?]. 140 p. V: ?; ill.: ? – [B]
- Ivanhoe*. Heemstede: Uitgeverij Jeugdland, [ca. 1961?]. 128 p. [= Jeugd-pocket]. V: ?; ill.: ? – [B] (verschillende uitvoeringen; afbeelding 28)
- Ivanhoe*. Heemstede: Uitgeverij Jeugdland, [ca. 1961?]. 128 p. [= Junior-pocket] V: ?; ill.: ? – [B] (afbeelding 28)
- Ivanhoe*. Heemstede: Uitgeverij Jeugdland, [ca. 1961?]. 12 p. V: ?; ill. ? [B]
- Ivanhoe*. Den Haag: Van Goor Zonen, 1962³. V: P. de Zeeuw J. Gzn. [B]
- Ivanhoe*. Utrecht: De Lanteern, 1962. 214 p. [= serie Heroïca-Bibliotheek]. V: Cees van Sloten; ill.: Francesco Blanes Aracil – [B]
- Ivanhoe*. Brussel: D.A.P. Reinaert, 1962. 214 p. [= serie Heroïca-Bibliotheek]. V: Cees van Sloten; ill.: Francesco Blanes Aracil – [B] (afbeelding 31)



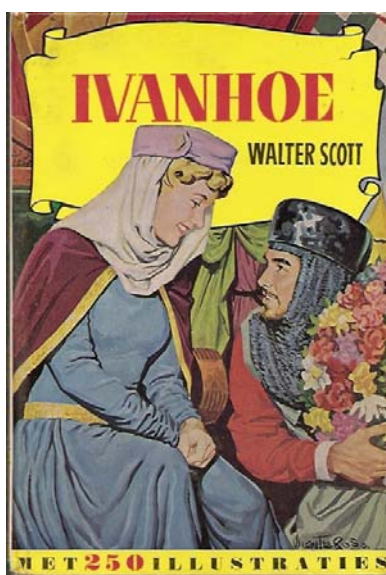
[29]



[30]

- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962². 159 p. [= Juno Jeugd-pockets, nummer 7]. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962³. 141 p. [= Juno Jeugd-pockets, nummer 7]. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962⁴. 141 p. [= Juno Jeugd-pockets, nummer 7]. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962⁵. 141 p. [= Juno Jeugd-pockets, nummer 7]. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962⁶. 141 p. [= Juno Jeugd-pockets, nummer 7]. V: P.J. Schepers – [B]

- Ivanhoe*. Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, 1962⁷. 141 p. [= Juno Jeugdpoekets, nummer 7].
V: P.J. Schepers – [B] (afbeelding 30)
- Ivanhoe*. Utrecht: Vanderhout & Co. NV, 1963. 190 p. [= Topaas Reeks]. V: Joop Termos – [B]
- Ivanhoe*. Utrecht: Het Spectrum, 1963. 190 p. V: Joop Termos – [B]
- Ivanhoe vecht voor vrijheid*. Utrecht: Vanderhout & Co. NV, 1963. 191 p. V: Joop Termos – [B]
- Ivanhoe*. Utrecht: Vanderhout & Co. NV, 1963². 190 p. V: Joop Termos – [B]
- Ivanhoe*. [Haarlem/Antwerpen: J.H. Gottmer, ca. 1963⁸?]. 141 p. V: P.J. Schepers – [B]
- Ivanhoe*. Den Haag: Van Goor Zonen, [1963⁴]. 124 p. [= serie Oud Goud, nr. 31]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill.: Reinald van Lamsweerde – [B] (afbeelding 18)
- Ivanhoe*. Bussum: Classics Nederland, [1964?]. 32 p. [= serie Beeldscherm Classics. nr. 811].
V: ?; ill.: ? – [S]
- Ivanhoe verzoent zich met zijn vader*. Amsterdam:] Mulder, [1962]. 32 p. [= Ivanhoe-reeks, nr. 1]. Ill.: v.M.[?] – [S]
- Ivanhoe en Robin Hood*. [Amsterdam:] Mulder, [1962]. 32 p. [= Ivanhoe-reeks, nr. 2]. Ill.: v.M.[?] – [S]
- Ivanhoe redt Richard Leeuwenhart*. [Amsterdam:] Mulder, [1962]. 32 p. [= Ivanhoe-reeks, nr. 3]. Ill.: v.M.[?] – [S]
- Ivanhoe redt Rebecca*. [Amsterdam:] Mulder, [1962]. 32 p. [= Ivanhoe-reeks, nr. 4]. Ill.: v.M.[?] – [S]
- Ivanhoe*. Amsterdam: Centrale Uitgeverij/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij, 1964. 59 p. V: Elisabeth Ciccione en Johan Peels; ill. Jacques Poirier; serie De gouden jeugdromans – [B]
- Ivanhoe-omnibus. Het geheimzinnige kasteel. Het toernooi. Ivanhoe* Amsterdam: N.V. Industrie- en Handelsmaatschappij G. Kolff & Co., [ca. 1964]. 221 p. V: Henri van Hoorn – [B]
- Ivanhoe-omnibus. Het geheimzinnige kasteel. Het toernooi. Ivanhoe*. Amsterdam/Borgerhout: N.V. Industrie- en Handelsmaatschappij G. Kolff & Co/Boekimport Denis, [ca. 1964?]. 221 p. V: Henri van Hoorn – [B] (afbeelding 32)
- Ivanhoe-Omnibus. Wordt Ivanhoe vergiftigd? Ivanhoe en de onneembare burcht. Ivanhoe en de sheriff*. Z.pl.: z.uitg., [ca. 1964?]. 221 p. V: Henri van Hoorn – [B]



[31]

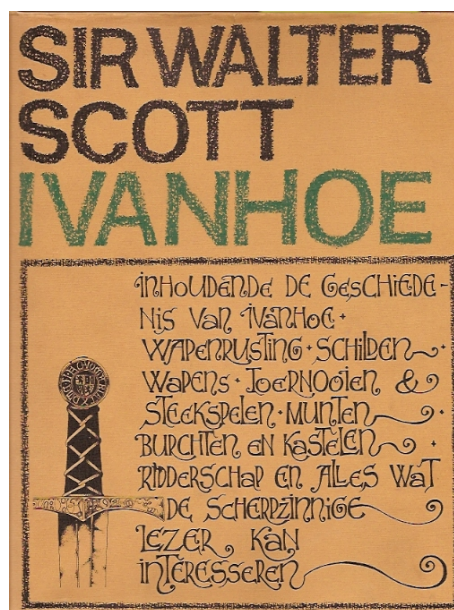


[32]

- Ivanhoe Keuromnibus. Zwaard en spade. Jacht op de rode valk. Reus en dwerg.* [Helmond: Helmond, ca. 1964?]. 206 p. [= Globe Reeks]. V: ? – [B]
- Ivanhoe.* Den Haag: Van Goor Zonen, 1965⁵. V: P. de Zeeuw J. Gzn. [B]
- Ivanhoe.* z.pl.: Vivo Press, [ca. 1965?]. 79 p. V: ?; ill. César López Vera; Vivo Helden Serie, nr. 10 – [S]
- Ivanhoe.* Amsterdam: Centrale Uitgeverij/Antwerpen: Zuid-Nederlandse Uitgeverij, 1966². V: Elisabeth Ciccione en J. Peels. [B]
- Ivanhoe.* Zele: D.A.P. Reinaert, 1967². V: Cees van Sloten. [B]
- Ivanhoe. De onterfde ridder.* Hilversum: Nooitgedacht, [1967-1968]. 108 p. [= serie Avonturen van Ivanhoe, nummer 1]. V: ?; ill.: Otello Scarpelli – [S]
- Ivanhoe. Het godsoordeel.* Hilversum: Nooitgedacht, 1967-1968]. 108 p. [= serie Avonturen van Ivanhoe, nummer 2]V: ?; ill.: Ottello Scarpelli – [S]
- Ivanhoe. De valstrik.* Hilversum: Nooitgedacht, 1967-1968]. 108 p. [= serie Avonturen van Ivanhoe, nummer 3]V: ?; ill.: Otello Scarpelli – [S]
- Ivanhoe. Het grote duel.* Hilversum: Nooitgedacht, 1967-1968]. 108 p. [= serie Avonturen van Ivanhoe, nummer 4]V: ?; ill.: Otello Scarpelli – [S]
- Ivanhoe.* Den Haag: Nederland n.v., [ca. 1970?]. 32 p. [= Ivanhoe-Serie, nr. 1]. V: ?; ill. M. Rech – [B]
- Ivanhoe.* Amsterdam: Amsterdam Boek, 1971. [= Top Illustrated Classics], V: ? [S]
- Ivanhoe.* Antwerpen: Standaard Uitgeverij, 1972. 128, XVI p. V: Gerard Keller; ill. Christopher Bradbury – [B]
- Ivanhoe.* Den Haag: Van Goor Zonen, 1973⁶. 124 p. [= serie Oud Goud, nr. 7]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill.: Reinald van Lamsweerde – [B] (afbeelding 19)
- Ivanhoe.* Z.pl.: Hemma, 1974. 125 p. V: ?; ill.: Monnier[?] – [B]
- Ivanhoe omnibus. Het geheimzinnige kasteel. Het toernooi. Ivanhoe.* Alphen aan den Rijn: Geka B.V., [ca. 1974]. 221 p. V: Henri van Hoorn – [B]
- Ivanhoe.* Amsterdam: Amsterdam Boek, 1974. 32 p. [= serie Toppers in Strip]. V: ?; ill.: Juan Escandell Torres – [S]
- Ivanhoe.* Rotterdam: Gulf Oil (Nederland), [1974]. 48 p. [= serie Illustrated Classics, nr. 2]. V: Martin Deelen; ill. ? – [S] (afbeelding 33)
- Ivanhoe.* Rotterdam: Gulf Oil (Belgium), [1974]. 48 p. [= serie Illustrated Classics, nr. 2]. V: Martin Deelen; ill.: ? – [S]

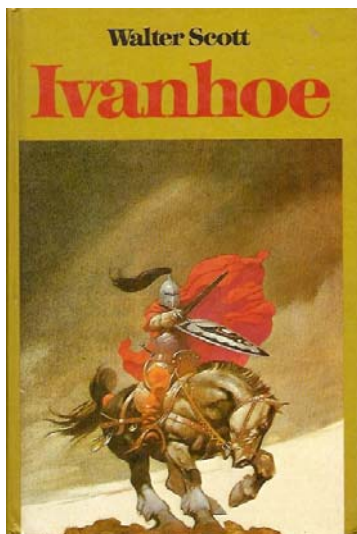


[33]

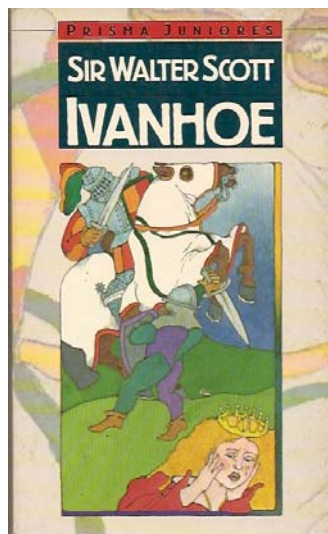


[34]

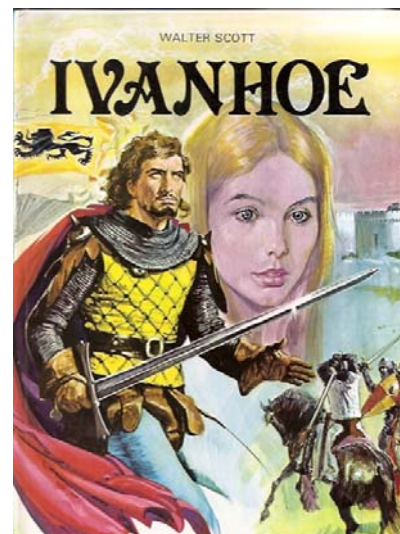
- Ivanhoe*. Den Haag: Van Goor Zonen, 1975⁷. 124 p. [= serie Oud Goud, nr. 7]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill.: Reinald van Lamsweerde – [B]
- Ivanhoe*. Amsterdam/Antwerpen: Standaard Uitgeverij, 1976^[2]. 128, XVI p. V: Gerard Keller; ill.: Christopher Bradbury – [B] (afbeelding 34)
- Ivanhoe*. Z.pl.: Hemma, 1976. 28 p. V: ?; ill. José Luis [?] – [B]
- Ivanhoe*. Chevron: Hemma, 1977. 122 p. V: Henri van Hoorn; ill. [B.J.] B[rienen?] – [B]
- Ivanhoe*. Den Haag: Van Goor Zonen, 1978⁸. 124 p. [= serie Oud Goud, nr. 7]. V: P. de Zeeuw J. Gzn.; ill.: Reinald van Lamsweerde – [B] (afbeelding 20)
- Ivanhoe*. Utrecht/Antwerpen: Het Spectrum, 1979. 168 p. [= serie Beroemde Avonturen, nr. 10]. V: Marjan Hilverda; ill. Henk Kneekpkens – [B]
- Ivanhoe*. Alkmaar: Holco-Publications b.v., 1979. 33 p. V: ?; ill. ? [S]
- Ivanhoe*. Den Haag: Gravidus, 1979. 160 p. V: Koos Verkaik; ill.: Martien Verkaik – [B]
- Ivanhoe*. Utrecht: L.J. Veen, 1980². 411 p. V: Margot Bakker – [I]
- Ivanhoe omnibus. Het geheimzinnige kasteel. Het toernooi. Ivanhoe*. Dronten: Casterman, [1980]. 221 p. V: Henri van Hoorn – [B]
- Ivanhoe en andere verhalen*. Amsterdam: Semic, 1980. 48 p. V: ?; ill.: Candido Ruiz Pueyo – [S]
- Ivanhoe. Voor Nederland bewerkt*. [Chevron: Hemma, ca. 1980?]. 122 p. V: Henri van Hoorn; ill. [B.J.] B[rienen?] – [B]
- Ivanhoe*. Bussum/Antwerpen: Van Holkema & Warendorf/Standaard Uitgeverij, [1981]. 388 p. [= serie Klassieke avonturenromans, nr. 4]. V: Paul Schultink – [I] (afbeelding 35)



[35]

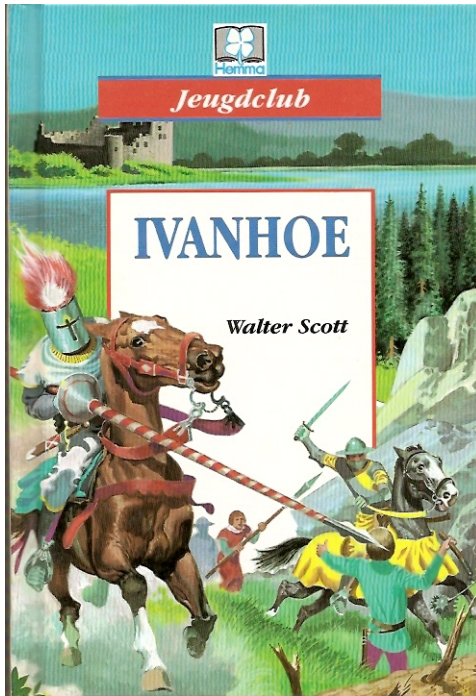


[36]

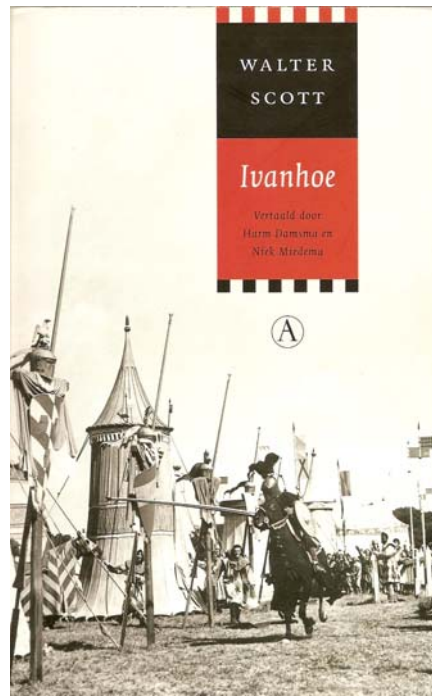


[37]

- Ivanhoe*. Utrecht/Antwerpen: Het Spectrum, 1983². 151 p. V: Marjan Hilverda – [B] (afbeelding 36)
- Ivanhoe*. Ljouwert: Algemiene Fryske Underrjocht Kommisje, 1985. V: Klaes Bruinsma; ill.: Cosimo Musio – [Friese B] (afbeelding 37)
- Ivanhoe*. Chevron: Hemma, [1994]. 156 p. V: Attie Spitzers; ill.: Arthur Piroton – [B] (afbeelding 38)



[38]



[39]

Ivanhoe. Amsterdam/Brussel: The Reader's Digest, 2000³. 367 p. [= serie 's Werelds meest geliefde boeken]. V: Margot Bakker; ill.: Adolphe Lalauze – [I]

Ivanhoe. Amsterdam: Athenaeum-Polak & Van Genneep, 2006. 531 p. – V: Harm Damsma, Niek Miedema – [I] (afbeelding 39)

